

Nr. 157

# Geburts-Urkunde.

8

Geburts-Urkunde

von

Bürgermeisterei Neutral-Moresnet. Kreis Eupen. und Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen.

Hermens,  
Augustina  
Josephina.

Verhandelt zu Moresnet \_\_\_\_\_

am achtten Februar \_\_\_\_\_

Ein tausend neunhundert und acht \_\_\_\_\_ um zwei Uhr Tag mittags.

Vor mir Kubert Schmetz \_\_\_\_\_

Bürgermeister von Neutral-Moresnet \_\_\_\_\_

Beamten des Personenstandes, erschien: \_\_\_\_\_

der Vinon Lambert Hermens \_\_\_\_\_

vier und vierzig Jahre alt, Standes Mann \_\_\_\_\_

wohnhaft zu Neutral-Moresnet \_\_\_\_\_ und erklärte mir,

daß von Katharina Lambertina geborne Drouwen

früher Ehefrau vier und dreißig Jahre alt, Handels

Gattin \_\_\_\_\_, wohnhaft zu Neutral-Moresnet \_\_\_\_\_

am achtten Februar \_\_\_\_\_

dieses Jahres Tag mittags vier \_\_\_\_\_ Uhr,

zu Neutral-Moresnet \_\_\_\_\_

ein Kind weiblich \_\_\_\_\_ Geschlechts geboren sei, welchem Kinde die

Bornamen \_\_\_\_\_

Augustina Josephina \_\_\_\_\_ beigelegt wurden.

Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit folgender Zeugen:

1. Nikola Carabin vier und fünfzig \_\_\_\_\_

Jahre alt, Standes Tischknecht \_\_\_\_\_, wohnhaft zu Neutral-Moresnet

2. Joseph Joseph Kaldenbach auf und vier und vierzig

Jahre alt, Standes ofen führer \_\_\_\_\_, wohnhaft zu Neutral-Moresnet.

Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe ich dieselbe zugleich mit den

Erschienenen unterschrieben.

Vinon Hermens  
Guaral

J. B. Kaldenbach

Schmetz

Es handelt sich um eine offizielle Geburtsurkunde (Nr. 157) aus dem Jahr 1908. Ausgestellt wurde sie in der Bürgermeisterei Neutral-Moresnet, Kreis Eupen, im Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen.

**Historischer Kontext:** Neutral-Moresnet war von 1816 bis 1919 ein neutrales Territorium (Kondominium) zwischen dem Vereinigten Königreich der Niederlande (später Belgien) und Preußen (später Deutsches Reich). Die Verwaltungssprache und Formulare orientierten sich stark am preußischen Personenstandsgesetz, das 1874 eingeführt wurde. Das Dokument zeigt die typische Struktur preußischer/deutscher Personenstandsunterlagen dieser Zeit: Ein vorgedrucktes Formular, in das die spezifischen Daten handschriftlich in Kurrentschrift eingetragen wurden.

#### **Details:**

##### **Hauptperson (Kind):**

- **Name:** Augustina Josephina Hermens
- **Rolle:** Geborenes Kind
- **Geburtsdatum:** 8. Februar 1908, 13:00 Uhr (Nachmittags um ein Uhr)
- **Geburtsort:** Neutral-Moresnet
- **Geschlecht:** Weiblich

##### **Vater (Anzeigender):**

- **Name:** Simon Lambert Hermens
- **Alter:** 41 Jahre
- **Beruf:** Maurer
- **Wohnort:** Neutral-Moresnet

##### **Mutter:**

- **Name:** Petronella Hubertina Hermens, geborene Drouven
- **Alter:** 37 Jahre
- **Beruf:** Hausfrau
- **Wohnort:** Neutral-Moresnet

##### **Zeuge 1:**

- **Name:** Nikolas Carabin
- **Alter:** 64 Jahre
- **Beruf:** Schankwirt
- **Wohnort:** Neutral-Moresnet

##### **Zeuge 2:**

- **Name:** Johann Joseph Kaldenbach
- **Alter:** 78 Jahre
- **Beruf:** ohne Gewerbe

- **Wohnort:** Neutral-Moresnet

**Standesbeamter:**

- **Name:** Hubert Schmetz
- **Rolle:** Bürgermeister und Beamter des Personenstandes

**Volltext-Transkription:**

Nr. 157. Geburts-Urkunde. Bürgermeisterei Neutral-Moresnet. Kreis Eupen. Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen. Verhandelt zu Moresnet am achten Februar Ein tausend neunhundert und acht um drei Uhr Nachmittags. Vor mir Hubert Schmetz Bürgermeister von Neutral-Moresnet Beamten des Personenstandes, erschien: der Simon Lambert Hermens ein und vierzig Jahre alt, Standes Maurer wohnhaft zu Neutral-Moresnet und erklärte mir, daß von Petronella Hubertina geborene Drouven, seiner Ehefrau sieben und dreißig Jahre alt, Standes Hausfrau wohnhaft zu Neutral-Moresnet am achten Februar dieses Jahres Nachmittags um ein Uhr, zu Neutral-Moresnet ein Kind weiblichen Geschlechts geboren sei, welchem Kinde die Vornamen Augustina Josephina beigelegt wurden. Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit folgender Zeugen:

1. Nikolas Carabin vier und sechzig Jahre alt, Standes Schankwirt, wohnhaft zu Neutral-Moresnet
2. Johann Joseph Kaldenbach acht und siebenzig Jahre alt, Standes ohne Gewerbe, wohnhaft zu Neutral-Moresnet. Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe ich dieselbe zugleich mit den Erschienenen unterschrieben. Simon Hermens Carabin J. J. Kaldenbach Schmetz.

[Randvermerk rechts:] 8 Geburts-Urkunde von Hermens, Augustina Josephina.